

1. EPI (numéro de produit, de type, de lot ou de série): 1. PPE (product, type, batch or serial number): 1. PSA (Produkt-, Typen-, Chargen- oder Seriennummer): 1. EPI (número de producto, tipo, lote o serie): 1. DPI (numero del prodotto, del tipo, del lotto o di serie):	Manchettes CARLAT SOFLY 28 m/s FI850
2. Nom et adresse du fabricant: 2. Name and address of the manufacturer: 2. Name und Anschrift des Herstellers: 2. Nombre y dirección del fabricante: 2. Nome e indirizzo del fabbricante:	S.A.S. FRANCITAL Environnement 25 petite rue de la Plaine BP 80034 F-38301 Bourgoin-Jallieu Cedex Tél. : + 33 (0)4 74 19 07 10 Fax : + 33 (0)4 74 19 07 11 Email : contact@francital.com
3. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant: 3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: 3. Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller: 3. La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante: 3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del fabbricante:	
4. Objet de la déclaration: 4. Object of the declaration: 4. Gegenstand der Erklärung: 4. Objeto de la declaración: 4. Oggetto della dichiarazione:	Manchettes de protection pour utilisateurs de scies à chaîne tenues à la main Sleeves protectors for user of hand held chainsaws
5. L'objet de la déclaration décrit au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable: ... 5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation: ... 5. Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union: ... 5. El objeto de la declaración descrito en el punto 4 anterior es conforme con la legislación de armonización de la Unión aplicable: 5. L'oggetto della dichiarazione di cui al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione ...	
REGLEMENT (UE) - REGULATION (EU) - VERORDNUNG (EU) - REGLAMENTO (UE) - REGOLAMENTO (UE) : 2016/425	
6. Références des normes harmonisées pertinentes appliquées (avec leur date) ou des autres spécifications techniques (avec leur date) par rapport auxquelles la conformité est déclarée: 6. References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared: 6. Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen: 6. Referencias a las normas armonizadas aplicables utilizadas, incluidas sus fechas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas sus fechas, respecto a las cuales se declara la conformidad: 6. Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate, compresa la data della norma, o alle altre specifiche tecniche, compresa la data della specifica, in relazione alle quali è dichiarata la conformità:	• NF EN ISO 13688 :2013 • Dire d'expert sur la base de la norme NF EN ISO 11393-6 :2019 The evaluation has been issued by expert statement and based on standard NF EN ISO 11393-6 :2019 ⇒ Vitesse des essais scie à chaîne = 28 m/s Chainsaw test speed = 28 m/s – Classe 3
7. L'organisme notifié ... (nom, numéro) ... a effectué l'examen UE de type (module B) et a établi l'attestation d'examen UE de type ... (référence de l'attestation). 7. The notified body ... (name, number) ... performed the EU type-examination (Module B) and issued the EU type-examination certificate ... (reference to that certificate). 7. Die notifizierte Stelle ... (Name, Kennnummer) ... hat die EU-Baumusterprüfung (Modul B) durchgeführt und die EU-Baumusterprüfbescheinigung ... (Nennung der Bescheinigung) ausgestellt. 7. El organismo notificado ... (nombre, número) ... ha efectuado el examen UE de tipo (módulo B) y ha expedido el certificado de examen UE de tipo ... (referencia de dicho certificado). 7. L'organismo notificato ... (denominazione, numero) ... ha svolto l'esame UE del tipo (modulo B) e ha rilasciato il certificato di esame UE del tipo ... (riferimento a tale certificato).	Organisme notifié - Notified body - notifizierte Stelle organismo notificado - organismo notificato : CTC - N°0075 N0075-1370-162-10-18-2091 EXT 01-03-23
8. L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de la conformité au type sur la base de l'assurance de la qualité du mode de production (module D) sous la surveillance de l'organisme notifié ... (nom, numéro). 8. The PPE is subject to the conformity assessment procedure conformity to type based on quality assurance of the production process (Module D)) ... under surveillance of the notified body ... (name, number). 8. Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess (Modul D) ... unter Überwachung der notifizierte Stelle ... (Name, Kennnummer). 8. El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad ... conformidad con el tipo basada en el aseguramiento de la calidad del proceso de producción (módulo D)) ... bajo la supervisión del organismo notificado ... (nombre, número). 8. Il DPI è oggetto della procedura di valutazione della conformità conformità al tipo basata sulla garanzia di qualità del processo di produzione (modulo D)) ... sotto la sorveglianza dell'organismo notificato ... (denominazione, numero).	Organisme notifié - Notified body - notifizierte Stelle organismo notificado - l'organismo notificato N°0082 APAVE

Bourgoin-Jallieu, le 10/05/2023
Business Unit Manager, Marie-Emilie LANG

